



I Semester B.Com. Examination, November/December 2016
(Repeaters) (2011 – 12 & Onwards)
LANGUAGE SANSKRIT – I
Champu Ramayanm (Ayodhya Kanda) Grammar and Composition

Time : 3 Hours

Max. Marks : 100

Instructions : 1) Answer either in **Sanskrit, Kannada or English.**
 2) Answer question no. **VI, VII and VIII in Sanskrit only.**

I. द्वयोः प्रबन्धं लिखत। (2×12=24)

ಎರಡನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay on **any two**.

1) प्रमुख पञ्च चम्पू काव्यानां परिचयं कुरुत।

ಪ್ರಸಿದ್ಧ ಐದು ಚಂಪೂ ಕಾವ್ಯಗಳ ಪರಿಚಯವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಡಿ.

Introduce five important Champu Kavyas.

2) कैकेयी दशरथयोः संभाषणं संगृह्य लिखत।

ಕೈಕೇಯಿ ಮತ್ತು ದಶರಥರ ಸಂಭಾಷಣೆಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Summarize the conversation between Kaikeyi and Dasharatha.

3) भोजकवेः देश-काल तथा ग्रन्थान् अधिकृत्य लिखत।

ಭೋಜಕವಿಯ ದೇಶ-ಕಾಲ ಮತ್ತು ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಕುರಿತು ಬರೆಯಿರಿ.

Write about the place-time and works of Bhojakavi.

II. श्लोकद्वयस्य अनुवादं कृत्वा तात्पर्यं लिखत। (2×5=10)

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡು ಶ್ಲೋಕಗಳನ್ನು ಅನುವಾದ ಮಾಡಿ ವಿವರಿಸಿ.

Translate and explain **any two** slokas.

1) आनन्द बाष्प विसरो वदने प्रजाना-

ಮಾವಿರ್ಬಭೂವ ಮಕರಂದ ಇವಾರವಿಂದೆ ।

ರಾಮಸ್ಯ ಕಾಂತಿಮಭಿಷೇಕ ದಿನೇ ಭವಿತ್ರಿಂ

ಪ್ರಕ್ಷಾಲ್ಯ ಚಕ್ಷುರಿವ ವೀಕ್ಷಿತುಮಾದೇಣ ॥



- 2) असुर समरवेलाजातबाधावसाने
वरयुगमदिशस्त्वं प्रीतिपूर्वं यथा मे ।
अशिथिलगुणबन्धाः सत्यसन्धा नरेन्द्रा
जललिपिरिति कामं सङ्गिरन्तां गिरं ताम् ॥
- 3) भीतो भूभरतः किमम्ब ! भरतः किं वा वनात्पावना-
ग्रस्तोऽहं सगरान्ववायककुदस्तातः कुतः शोचति ।
दिव्यायाः सरितो निवापकरणालघ्वीं प्रतिज्ञामिमा-
मावाभ्यामभिपूरयिष्यति न चेतुत्री कथं स्यादयम् ॥
- 4) सत्योद्यां गिरमिह निर्वहस्व मा वा
सन्मानं भुवि न सहेय राममातुः।
संस्यास्ये विषमुपभुज्य पश्यतस्ते
सन्नाहं त्यजसि न चेत्प्रवर्तमानम् ॥

III. गद्यभागं अनुवदत ।

(1×10=10)

ಗದ್ಯಭಾಗವನ್ನು ಅನುವಾದಿಸಿ.

Translate the prose passage.

- 1) राजाडपि तेषां सम्पत्स्यमान-महोत्सवोत्सुक-जनसंमर्द-जनिष्यमाण-रजोराजिपात-परिजिहीर्षयेव
रोमाञ्चप्रपञ्चन कञ्चुकिताङ्गानां प्रमाणातीतां प्रीतिं प्रपन्नानां हर्ष प्रकर्षेण द्विगुणीकृतमानन्दमन्तर्नियम्य
सुमन्त्र प्रमुखान् मन्त्रिमुख्यानेवमाचचरण्यो ।

अथवा

- 2) एवमाचक्षाणं लक्ष्मणं रामः सान्त्वयन्नेवावोचत् । वत्स ! सवितृवंशजातानां पितृनिदेश एव देशिकः
सर्व कर्मसु । बहवः खलु पितृनिदेशगौरवाद्, गोहत्यामपि मातृवधमपि तारुण्यविनिमयमपि
कण्डुरैणुकेयपुरुप्रभृतयः कुर्वाणा निर्विचारमाचार-वतामग्रण्या इति गण्यन्ते ।

IV. वाक्य त्रयस्य ससन्दर्भं विवरणं लिखत ।

(3×4=12)

ಮೂರು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಭ ಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿರಿ.

Explain **any three** with reference to context.

- 1) एवं विधः कथमुदेति जनानुरागः।
- 2) अपि भरत जनन्यां हन्त दौर्जन्यमासीत् ।
- 3) झटितिगहनगुल्मादुज्जिहानां मृगीव ।
- 4) आबद्धवान्प्रतिसरं भगवान् वसिष्ठः।



- 5) सन्त्रासयन्निव धनुर्ध्वनिना पुलिन्दः।
6) यावत्कल्पमकीर्तिरार्ति जननी जायेत जाये तव।

V. द्वयोः लघुटिप्पणीं लिखत।

(2×5=10)

ಎರಡನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write short notes on **any two** :

- 1) गुहः। 2) मन्थरा ।
3) नलचम्पू । 4) कैकेयी।

VI. संस्कृत भाषया उत्तराणि लिखत।

ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಿಸಿರಿ.

Answer in **Sanskrit**.

1) चतुर्णां लिङ्ग विभक्ति वचनानि लिखत।

(4×1=4)

- 1) गिरयः 2) तया
3) नगरे 4) जीवितं
5) असौ 6) वनाय

2) चतुर्णां लकार-पुरुष वचनानि लिखत।

(4×1=4)

- 1) वदामि 2) बभूव
3) भजामः 4) चकार
5) स्यात् 6) नीयते

3) चतुर्णां समासानां उदाहरणं लिखत।

(4×1=4)

- 1) द्वितीया तत्पुरुष 2) द्वन्द्व
3) द्विगु 4) कर्मधारय
5) बहुव्रीहि 6) अव्ययी भाव

4) चतुर्णां व्याकरणरीत्या पदपरिचयं कुरुत।

(4×1=4)

- 1) गत्वा 2) उपविश्य
3) मदीयम् 4) वक्तुं
5) पश्यन् 6) अपि

5) प्रयोगान्तरं कुरुत।

3

योगः विद्यां रक्षति।

अथवा

शारदा नृत्यति।



VII. संस्कृत भाषया अनुवादं कुरुत।

5

ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದ ಮಾಡಿರಿ.

Translate into **Sanskrit**.

ಭಾರತವು ವಿಶಾಲವಾದ ದೇಶ. ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಜಾಸತ್ತಾತ್ಮಕವಾದ ಸರ್ಕಾರವಿದೆ. ದೆಹಲಿಯು ನಮ್ಮ ದೇಶದ ರಾಜಧಾನಿಯಾಗಿದೆ. ಭಾರತದ ಉತ್ತರ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಹಿಮಾಲಯ ಪರ್ವತವಿದೆ. ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿ ಪಾಕಿಸ್ತಾನ, ಅಫಘಾನಿಸ್ತಾನಗಳಿವೆ. ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಲಂಕಾ ದೇಶವಿದೆ. ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತವು ಮೂರುಕಡೆ ಸಮುದ್ರದಿಂದ ಸುತ್ತುವರಿದು ಇದೆ.

India is a vast nation. Here we have democratic government. Delhi is the capital of our country. There are Himalayas in the North side. Pakistan and Afganistan on the Western side. Sri Lanka is on the Southern side. South India is surrounded by sea on three sides.

VIII. इमं परिच्छेद पठित्वा प्रश्नानां उत्तराणि लिखत।

(5×2=10)

छात्राणां अध्ययनं तपः इति अस्माकं पूर्वजैरुक्तं अस्ति। अस्माकं जीवने ब्रह्मचर्यं – गार्हस्थ्यं – वानप्रस्थं तथा सन्यासं चेति चत्वारः विभागाः सन्ति। तत्र ब्रह्मचर्या श्रमः जीवनस्य प्रथमं सोपानमस्ति। अस्यां अवस्थायां शरीरस्य सर्वे अवयवाः वर्धन्ते। अस्यां अवस्थायां यादृशाः संस्काराः प्ररोहन्ति तादृशमेव जीवनं सिद्धयति। अत एव अस्यां अवस्थायां बालकानां अभिभावकाः सावधानेन स्व बालकानां सर्वथो अभिवृद्धये प्रयत्नशीलाः भवेयुः। प्राचीने भारते ब्रह्मचारिणः गुरुकुले निवसन्ति स्म। भगवान् श्री कृष्णः अपि सान्दीपस्य आश्रमे न्यवसत्।

प्रश्नाः।

- 1) अस्माकं पूर्वजैः किमुक्तमस्ति ?
- 2) अस्माकं जीवने कति विभागाः सन्ति ?
- 3) कस्यां अवस्थायां शरीरस्य अवयवाः वर्धन्ते ?
- 4) प्राचीने भारते ब्रह्मचारिणः कुत्र निवसन्ति ?
- 5) श्री कृष्णः कस्य आश्रमे न्यवसत् ?